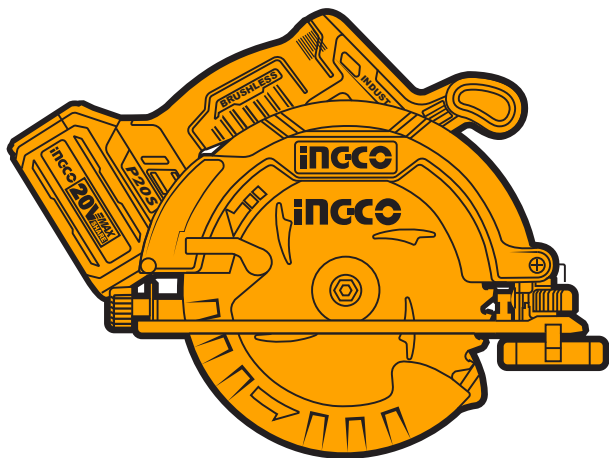


# ingco

[www.ingco.com](http://www.ingco.com)

**PRODUCT  
MANUAL**

## LITHIUM-ION CIRCULAR SAW



**CSLI1851 UCSLI1851 CSLI1851xy UCSLI1851xy**  
**x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)**  
**y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)**



## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

**⚠ AVERTISSEMENT!** Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. *Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

**Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.**

*Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (filaire) ou à batterie (sans fil).*

### 1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.*
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, telles que des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** *Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.*
- c) **Éloignez les enfants et les passants lors de l'utilisation d'un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

### 2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre.** *Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.*
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.*
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.*
- d) **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** *Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les cordons*

*endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** *L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** *L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

### **3) Sécurité personnelle**

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.*
- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *Un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive utilisé dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.*
- c) **Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter une source d'alimentation et/ou une batterie, de ramasser ou de transporter l'outil.** *Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé invite aux accidents.*
- d) **Retirez toute clé de réglage ou clé avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.*
- e) **Ne vous étirez pas trop. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- f) **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.*
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont**

**connectés et correctement utilisés.** *L'utilisation d'un dépoussiéreur peut réduire les risques liés à la poussière.*

- h) **Ne laissez pas la familiarité acquise lors de l'utilisation fréquente d'outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils.** *Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.*

#### **4) Utilisation et entretien des outils électriques**

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** *Le bon outil électrique fera le travail mieux et plus sûrement à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*
- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant utilisation.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** *Les outils de coupe correctement entretenus avec des arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des*

*opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.*

- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.*

## **5) Utilisation et entretien des outils à batterie**

- a) **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*
- b) **Utilisez des outils électriques uniquement avec des batteries spécialement désignées.** *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** *Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- d) **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** *Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*
- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

## **6) Service après-vente**

- a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.*
- b) **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés*

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS À BATTERIE

Conservez ces instructions.

### **⚠ PRUDENCE!**

**N'utilisez que des piles d'origine d'origine.** *L'utilisation de piles non authentiques ou de piles modifiées peut entraîner l'éclatement de la batterie, provoquant des incendies, des blessures et des dommages. Cela annulera également la garantie de l'outil et les zones chargées et sombres inviteront aux accidents.*

### **⚠ AVERTISSEMENT!**

- a) **Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne déchiquetez pas les piles ou batteries secondaires.**
- b) **Gardez les piles hors de portée des enfants.** *L'utilisation de la batterie par les enfants doit être surveillée. Gardez surtout les petites piles hors de portée des jeunes enfants.*
- c) **Consultez immédiatement un médecin si une pile ou une batterie a été avalée.**
- d) **N'exposez pas les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu.** *Évitez le stockage à la lumière directe du soleil.*
- e) **Ne court-circuitez pas une cellule ou une batterie.** *Ne stockez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.*
- f) **Ne retirez pas une pile ou une batterie de son emballage d'origine jusqu'à ce que vous en ayez besoin pour l'utiliser.**
- g) **Ne soumettez pas les cellules ou les batteries à des chocs mécaniques.**
- h) **En cas de fuite d'une cellule, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux.** *En cas de contact, laver la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consulter un médecin.*
- i) **N'utilisez pas de chargeur autre que celui spécifiquement fourni pour une utilisation avec l'équipement.**
- j) **Respectez les marques plus (+) et moins (-) sur la cellule, la batterie et l'équipement et assurez-vous d'une utilisation correcte.**
- k) **N'utilisez pas de cellule ou de batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.**
- l) **Ne mélangez pas des cellules de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents dans un appareil.**
- m) **Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil**

pour l'équipement.

- n) **Gardez les piles et les batteries propres et sèches.**
- o) **Essuyez les bornes de la cellule ou de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.**
- p) **Les cellules secondaires et les batteries doivent être chargées avant utilisation.** *Utilisez toujours le bon chargeur et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour les instructions de charge appropriées.*
- q) **Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- r) **Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les cellules ou les batteries pour obtenir des performances maximales.**
- s) **Conservez la documentation originale du produit pour référence future.**
- t) **Utilisez la pile ou la batterie uniquement dans l'application à laquelle elle a été destinée.**
- u) **Dans la mesure du possible, retirez la batterie de l'équipement lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- v) **Éliminez-les correctement.**

#### **Conseils pour maintenir une durée de vie maximale de la batterie**

- a) **Chargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée.** *Arrêtez toujours le fonctionnement de l'outil et chargez la batterie lorsque vous remarquez moins de puissance de l'outil.*
- b) **Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée.** *La surcharge raccourcit la durée de vie de la batterie.*
- c) **Chargez la batterie à température ambiante à 10 °C-40 °C (50 °F-104 °F).** *Laissez refroidir une batterie chaude avant de la charger.*
- d) **Chargez la batterie si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période (plus de six mois).**

#### **Consignes de sécurité importantes pour la batterie**

1. **Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde sur le chargeur de batterie, la batterie et) le produit utilisant la batterie.**
2. **Ne démontez pas la batterie.**

3. **Si la durée de fonctionnement est devenue excessivement courte, arrêtez immédiatement de fonctionner.** *Cela peut entraîner un risque de surchauffe, d'éventuelles brûlures et même une explosion.*
4. **Si l'électrolyte entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.** *Cela peut entraîner une perte de la vue.*
5. **Ne court-circuitez pas la batterie :**
  - a) *Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.*
  - b) *Évitez de stocker la batterie dans un récipient avec d'autres objets métalliques tels que des clous, des pièces de monnaie, etc.*
  - c) *N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie.*
  - d) *Un court-circuit de la batterie peut provoquer un flux de courant important, une surchauffe, d'éventuelles brûlures et même une panne.*
6. **Ne rangez pas l'outil et la batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).**
7. **N'incinerez pas la batterie même si elle est gravement endommagée ou complètement usée.** *La batterie peut exploser dans un incendie.*
8. **Veillez à ne pas laisser tomber ou heurter la batterie.**
9. **N'utilisez pas une batterie endommagée.**
10. **Suivez vos réglementations locales relatives à la mise au rebut de la batterie.**

## **Système de protection outil/batterie**

L'outil est équipé d'un système de protection outil/batterie. Ce système coupe automatiquement l'alimentation du moteur pour prolonger la durée de vie de l'outil et de la batterie. L'outil s'arrêtera automatiquement pendant le fonctionnement si l'outil ou la batterie est placé dans l'une des conditions suivantes :

### **Protection contre les surcharges**

Lorsque la batterie est utilisée de manière à ce qu'elle consomme un courant anormalement élevé, l'outil s'arrête automatiquement sans aucune indication. Dans ce cas, éteignez l'outil et arrêtez l'application qui a provoqué la surcharge de l'outil. Allumez ensuite l'outil pour redémarrer.

### **Protection contre la surchauffe**

Lorsque l'outil/la batterie est en surchauffe, l'outil s'arrête automatiquement. Dans cette situation, laissez l'outil/la batterie refroidir avant de le rallumer.

## Transport

*Les batteries sont conformes à toutes les réglementations d'expédition applicables telles que prescrites par les normes industrielles et légales (pour plus d'informations, vérifiez auprès du fabricant).*

*Le transport des batteries peut éventuellement provoquer un incendie si les bornes de la batterie entrent en contact par inadvertance avec des matériaux conducteurs. Lors du transport des batteries, assurez-vous que les bornes de la batterie sont protégées et bien isolées des matériaux qui pourraient entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit.*

*Les renseignements fournis dans cette section du manuel sont fournis de bonne foi et sont considérés comme exacts au moment de la création du document. Cependant, aucune garantie, expresse ou implicite, n'est donnée. Il appartient à l'acheteur de s'assurer que ses activités sont conformes à la réglementation applicable.*

## Protéger l'environnement

*Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales.*

*Si vous constatez un jour que votre produit doit être remplacé, ou s'il ne vous est plus utile, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Rendez ce produit disponible pour une collecte séparée.*

*La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler les matériaux et de les réutiliser. La réutilisation des matériaux recyclés permet de prévenir la pollution de l'environnement et de réduire la demande de matières premières.*

*Les réglementations locales peuvent prévoir une collecte séparée des produits électriques à la maison, dans les déchetteries municipales ou par le détaillant lorsque vous achetez un nouveau produit.*

## Batterie rechargeable

*Cette batterie longue durée doit être rechargée lorsqu'elle ne produit pas suffisamment d'énergie pour des travaux qui étaient faciles à faire auparavant. En fin de vie technique, jetez-le en prenant soin de notre environnement :*

- *Déchargez complètement la batterie, puis retirez-la de l'outil.*
- *Les cellules lithium-ion sont recyclables. Apportez-les à votre revendeur ou à une station de recyclage locale. Les batteries collectées seront recyclées ou éliminées correctement.*

## N'EXPOSEZ PAS LA BATTERIE À L'EAU

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Double isolation pour une protection supplémentaire                                                                                                                                                                                                      |
|    | Lisez le manuel d'instructions avant utilisation.                                                                                                                                                                                                        |
|    | Conformité CE.                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Alerte de sécurité.<br>Veuillez n'utiliser que les accessoires pris en charge par le fabricant.                                                                                                                                                          |
|    | Portez des lunettes de sécurité, une protection auditive et un masque anti-poussière.                                                                                                                                                                    |
|    | Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. |
|    | Charger la batterie uniquement en dessous de 40°C                                                                                                                                                                                                        |
|   | Recyclez toujours les piles.                                                                                                                                                                                                                             |
|   | Ne détruisez pas la batterie par le feu.                                                                                                                                                                                                                 |
|  | N'exposez pas la batterie à l'eau                                                                                                                                                                                                                        |

## AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE

### Consignes de sécurité pour toutes les scies

#### Procédures de coupe

#### DANGER !

- a) Gardez les mains éloignées de la zone de coupe et de la lame. Gardez votre trotteuse sur la poignée auxiliaire ou le boîtier du moteur. Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être coupées par la lame.
- b) Ne passez pas la main sous la pièce. La protection ne peut pas vous protéger de la lame sous la pièce.
- c) Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce. Moins d'une dent complète des dents de la lame doit être visible sous la pièce.
- d) Ne tenez jamais la pièce dans vos mains ou en travers de votre jambe pendant la coupe. Fixez la pièce sur une plate-forme stable. Il est important de soutenir correctement le travail pour minimiser l'exposition du corps, le grippage de la lame ou la perte de contrôle.
- e) Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées, lorsque vous effectuez une opération où l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon. Le contact avec un fil « sous tension » rendra également les parties métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et pourrait donner à l'opérateur un choc électrique.
- f) Lors de la refendage, utilisez toujours un guide parallèle ou un guide de bord droit. Cela améliore la précision de la coupe et réduit le risque de coincement de la lame.
- g) Utilisez toujours des lames de taille et de forme correctes (diamant ou rond) des trous d'arbre. Les lames qui ne correspondent pas au matériel de montage de la scie seront décentrées, entraînant une perte de contrôle.
- h) N'utilisez jamais de rondelles ou de boulons de lame endommagés ou incorrects. Les rondelles de lame et le boulon ont été spécialement conçus pour votre scie, pour des performances optimales et une sécurité de fonctionnement.

### Autres consignes de sécurité pour toutes les scies

#### Causes de rebond et avertissements associés

- Le rebond est une réaction soudaine à une lame de scie pincée, coincée ou mal alignée, provoquant le soulèvement et la sortie incontrôlée d'une scie de

la pièce vers l'opérateur ;

- lorsque la lame est pincée ou coincée fermement par la fermeture du trait de scie, la lame cale et la réaction du moteur ramène rapidement l'unité vers l'opérateur ;
- Si la lame se tord ou se désaligne lors de la coupe, les dents du bord arrière de la lame peuvent s'enfoncer dans la surface supérieure du bois, ce qui fait sortir la lame du trait de scie et sauter vers l'opérateur.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées comme indiqué ci-dessous.

- a) Maintenez une prise ferme avec les deux mains sur la scie et positionnez vos bras pour résister aux forces de rebond. Positionnez votre corps de chaque côté de la lame, mais pas dans l'alignement de la lame. Le rebond peut faire sauter la scie vers l'arrière, mais les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur, si les précautions appropriées sont prises.
- b) Lorsque la lame se coince ou lorsque vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et maintenez la scie immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement. N'essayez jamais de retirer la scie de la pièce ou de tirer la scie vers l'arrière lorsque la lame est en mouvement ou un rebond peut se produire. Enquêter et prendre des mesures correctives pour éliminer la cause du grippage de la lame.
- c) Lors du redémarrage d'une scie dans la pièce, centrez la lame de scie dans le trait de scie de manière à ce que les dents de scie ne soient pas engagées dans le matériau. Si une lame de scie se coince, elle peut se déplacer ou rebondir de la pièce lorsque la scie est redémarrée.
- d) Soutenez les grands panneaux pour minimiser le risque de pincement et de rebond de la lame. Les grands panneaux ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous le panneau des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.
- e) N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Les lames non affûtées ou mal réglées produisent un trait de scie étroit provoquant une friction excessive, un grippage de la lame et un rebond.
- f) Les leviers de verrouillage de réglage de la profondeur de la lame et du biseau doivent être serrés et sécurisés avant d'effectuer la coupe. Si le réglage de la lame se déplace pendant la coupe, cela peut provoquer un grippage et un

rebond.

- g) Soyez très prudent lorsque vous sciez dans des murs existants ou d'autres zones aveugles. La lame saillante peut couper des objets pouvant provoquer un rebond.

## **Consignes de sécurité pour les scies avec protection pendulaire et les scies avec protection de remorquage**

### **Fonction de protection inférieure**

- a) Vérifiez la protection inférieure pour une bonne fermeture avant chaque utilisation. N'utilisez pas la scie si la protection inférieure ne bouge pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne serrez ou n'attachez jamais la protection inférieure en position ouverte. Si la scie tombe accidentellement, la protection inférieure peut être pliée. Soulevez la protection inférieure avec la poignée rétractable et assurez-vous qu'elle bouge librement et ne touche pas la lame ou toute autre pièce, sous tous les angles et profondeurs de coupe.
- b) Vérifiez le fonctionnement du ressort de protection inférieur. Si la protection et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant utilisation. La protection inférieure peut fonctionner lentement en raison de pièces endommagées, de dépôts gommeux ou d'une accumulation de débris.
- c) La protection inférieure ne peut être rétractée manuellement que pour les coupes spéciales telles que les « coupes plongeantes » et les « coupes composées ». Soulevez la protection inférieure par la poignée rétractable et dès que la lame pénètre dans le matériau, la protection inférieure doit être relâchée. Pour tous les autres sciages, la protection inférieure doit fonctionner automatiquement.
- d) Observez toujours que la protection inférieure recouvre la lame avant de poser la scie sur un établi ou sur le sol. Une lame non protégée et en roue libre fera reculer la scie, coupant tout ce qui se trouve sur son passage. Soyez conscient du temps qu'il faut pour que la lame s'arrête après avoir relâché l'interrupteur.

## **Consignes de sécurité pour les scies plongeantes**

### **Fonction de garde**

- a. Vérifiez la protection pour une bonne fermeture avant chaque utilisation. N'utilisez pas la scie si la protection ne bouge pas librement et enfermez la

lame instantanément. Ne serrez ou n'attachez jamais la protection de manière à ce que la lame soit exposée. Si la scie tombe accidentellement, la protection peut être pliée. Assurez-vous que la protection bouge librement et ne touche pas la lame ou toute autre pièce, sous tous les angles et profondeurs de coupe.

- b. Vérifiez le fonctionnement et l'état du ressort de rappel de la protection. Si la protection et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant utilisation. La protection peut fonctionner lentement en raison de pièces endommagées, de dépôts gommeux ou d'une accumulation de débris.
- c. Assurez-vous que la plaque de base de la scie ne se déplacera pas lors d'une « coupe plongeante ». Le déplacement latéral de la lame provoquera un grippage et probablement un rebond.
- d. Observez toujours que le protecteur recouvre la lame avant de poser la scie sur un établi ou sur le sol. Une lame non protégée et en roue libre fera reculer la scie, coupant tout ce qui se trouve sur son passage. Soyez conscient du temps qu'il faut pour que la lame s'arrête après le relâchement de l'interrupteur.

## **Consignes de sécurité supplémentaires pour toutes les scies avec couteau diviseur**

### **Fonction couteau diviseur**

- a) Utilisez la lame de scie appropriée pour le couteau diviseur. Pour que le couteau diviseur fonctionne, le corps de la lame doit être plus fin que le couteau diviseur et la largeur de coupe de la lame doit être plus large que l'épaisseur du couteau diviseur.
- b) Ajustez le couteau diviseur comme décrit dans ce manuel d'instructions. Un espacement, un positionnement et un alignement incorrects peuvent rendre le couteau diviseur inefficace pour empêcher le rebond.
- c) Utilisez toujours le couteau diviseur sauf lors de la coupe en plongée. Le couteau diviseur doit être remplacé après la coupe en plongée. Le couteau diviseur provoque des interférences lors de la coupe en plongée et peut créer un rebond.
- d) Pour que le couteau diviseur fonctionne, il doit être engagé dans la pièce. Le couteau diviseur est inefficace pour empêcher le rebond lors des raccourcis.
- e) N'utilisez pas la scie si le couteau diviseur est plié. Même une légère interférence peut ralentir la vitesse de fermeture d'un protecteur.

## RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque l'outil électrique est utilisé comme prescrit, il n'est pas possible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la construction et la conception de l'outil électrique :

- a) Défauts de santé résultant de l'émission de vibrations si l'outil électrique est utilisé pendant une longue période ou s'il n'est pas correctement géré et entretenu.
- b) Blessures et dommages matériels dus à des accessoires cassés qui sont soudainement écrasés.

### **AVERTISSEMENT !**

**Cet outil électrique produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce domaine peut dans certaines circonstances interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cet outil électrique.**

## UTILISATION PRÉVUE

Cet outil est destiné à couper des produits en bois par des coupes droites longitudinales et transversales et des coupes d'onglet avec des angles tout en étant en contact ferme avec la pièce.

## SPÉCIFICATIONS

## 20 V

| Modèle.                  |       | CSLI1851, CSLI1851xy | UCSLI1851, UCSLI1851xy |
|--------------------------|-------|----------------------|------------------------|
| Diamètre de la lame      |       | 185 mm               | 7-1/4"                 |
| Profondeur de coupe max. | à 90° | 65 mm                | 2-3/5"                 |
|                          | à 45° | 45 millimètres       | 1-3/4"                 |
| Vitesse à vide           |       | 4800/min             |                        |
| Tension nominale         |       | 20 V                 |                        |

**Modèle. NOTE :** x (vide, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) ; y (vide, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

- En raison de notre programme continu de recherche et de développement, les spécifications ci-dessous sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
- Les spécifications et la batterie peuvent différer d'un pays à l'autre.
- Tension mesurée sans charge de travail. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

**⚠ AVERTISSEMENT!****5,0 Ah**

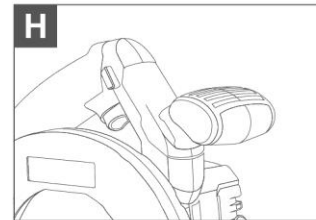
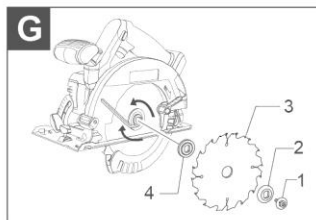
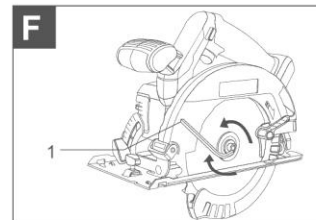
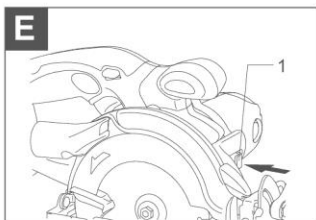
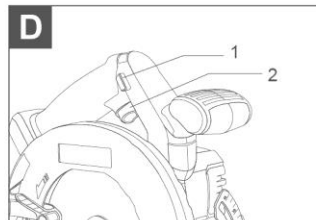
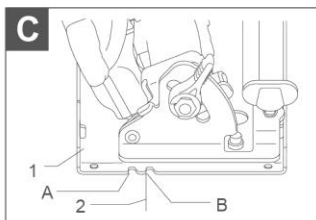
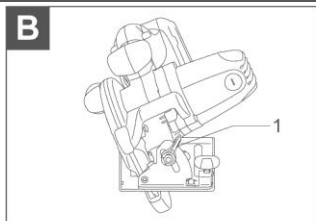
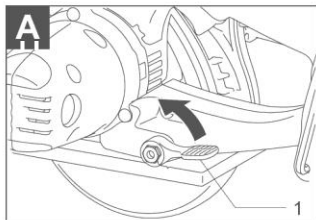
| Produit                  | Batterie    |                        |                   |
|--------------------------|-------------|------------------------|-------------------|
| Modèle.                  | Type        | Tension nominale       | Capacité nominale |
| FBLI2001<br>: FBLI2001xy | Lithium-ion | 18,5 V c.c., 20 V max. | 2,0 Ah            |
| FBLI2002<br>: FBLI2002xy |             |                        | 4.0Ah             |
| FBLI2003<br>: FBLI2003xy |             |                        | 5,0 Ah            |

**110-120V ~ 50 / 60Hz**

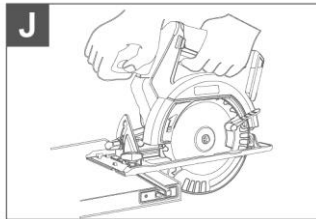
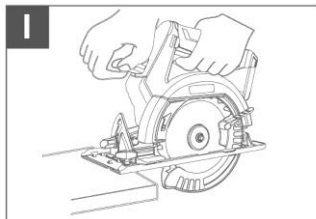
| Produit                                                                      | Chargeur de batterie |                         |                            |                           |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Modèle.                                                                      | Puissance d'entrée   | Tension d'entrée        | Tension nominale de sortie | Courant nominal de sortie |
| FCLI2001<br>Référence<br>FCLI2001xy                                          | 50W                  | 220 à 240 V<br>~50/60Hz | 20V c.c.                   | 2A                        |
| UFCLI2001<br>UFCLI2001xy                                                     |                      | 110 à 120 V<br>~50/60Hz |                            |                           |
| FCLI20411<br>Référence<br>FCLI20411xy<br>FCLI2034<br>Référence<br>FCLI2034xy | 105 W                | 220 à 240 V<br>~50/60Hz | 21V c.c.                   | 4A                        |
| UFCLI20411<br>UFCLI20411xy<br>UFCLI2034<br>UFCLI2034xy                       |                      | 110 à 120 V<br>~50/60Hz |                            |                           |

**Modèle. NOTE :** x (vide, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) ; y (vide, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

# IMAGE DE L'OPÉRATION



## IMAGE DE L'OPÉRATION



## DESCRIPTION DE LA FONCTION

### Réglage de la profondeur de coupe (voir Figure A)

Figure A : 1. Levier

#### **⚠ PRUDENCE!**

**Après avoir réglé la profondeur de coupe, serrez toujours fermement le levier.**

Desserrez le levier sur le côté de la poignée arrière et déplacez la base vers le haut ou vers le bas. À la profondeur de coupe souhaitée, fixez la base en serrant le levier. Pour des coupes plus nettes et plus sûres, réglez la profondeur de coupe de manière à ce qu'il n'y ait pas plus d'une dent de lame qui dépasse sous la pièce. L'utilisation d'une profondeur de coupe appropriée aide à réduire le risque de rebonds dangereux qui peuvent causer des blessures.

### Coupe en biseau (voir figure B)

Figure B : 1. Levier

Desserrez le levier sur la plaque d'échelle biseautée sur la base avant. Réglez l'angle souhaité ( $0^{\circ}$  -  $50^{\circ}$ ) en l'inclinant en conséquence, puis serrez fermement le levier.

### Observation (voir figure C)

Figure C : 1. Base 2. Ligne de coupe

Pour les coupes droites, alignez la position A à l'avant de la base avec votre ligne de coupe. Pour des coupes en biseau à  $45^{\circ}$ , alignez la position B avec celle-ci.

### Action de commutation (voir Figure D)

Figure D : 1. Levier de verrouillage 2. Déclencheur de commutation

#### **⚠ PRUDENCE!**

**Avant d'insérer la batterie dans l'outil, vérifiez toujours que la gâchette de l'interrupteur s'actionne correctement et revient en position « OFF » lorsqu'elle est relâchée.**

**N'appuyez pas fort sur la gâchette sans appuyer sur le levier de verrouillage. Cela peut provoquer la rupture de l'interrupteur.**

Pour éviter que la gâchette ne soit accidentellement actionnée, un levier de verrouillage est fourni. Pour démarrer l'outil, appuyez sur le levier de verrouillage et appuyez sur la gâchette. Relâchez la gâchette pour arrêter.

#### **⚠ AVERTISSEMENT!**

Pour votre sécurité, cet outil est équipé d'un levier de verrouillage qui empêche l'outil de démarrer involontairement. N'utilisez jamais l'outil s'il fonctionne lorsque vous appuyez simplement sur la gâchette sans appuyer sur le levier de verrouillage. Retournez l'outil à un centre de service pour des réparations appropriées Avant toute utilisation ultérieure.

Ne jamais scotcher ou contrecarrer l'objectif et la fonction du levier de verrouillage.

## Frein électrique

Cet outil est équipé d'un frein de lame électrique. Si l'outil ne parvient pas à arrêter rapidement la lame après avoir relâché la gâchette, faites entretenir l'outil dans un centre de service.

Le système de freinage de la lame ne remplace pas la protection inférieure. N'utilisez jamais l'outil sans une protection inférieure fonctionnelle. des blessures graves peuvent en résulter.

## Allumer la lampe

### PRUDENCE!

**Ne regardez pas dans la lumière et ne voyez pas directement la source de lumière.**

Uniquement pour allumer la lumière, appuyez sur la gâchette sans appuyer sur le levier de verrouillage. Pour allumer la lumière et faire fonctionner l'outil, appuyez sur le levier de verrouillage et appuyez sur la gâchette de l'interrupteur avec le levier de verrouillage enfoncé.

### NOTE:

- Utilisez un bâton de coton pour essuyer la saleté de la lentille de la lampe. Veillez à ne pas rayer la lentille de la lampe, sinon cela pourrait réduire l'éclairage.
- N'utilisez pas d'essence, de diluant ou similaire pour nettoyer la lentille de la lampe. L'utilisation de telles substances endommagera la lentille.

## Assemblée

### PRUDENCE!

**Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et que la batterie est retirée avant d'effectuer tout travail sur l'outil.**

## Retrait ou installation de la lame (voir Figure E~F)

Figure E : 1. Verrouillage de l'arbre

Figure F : 1. Clé hexagonale

### PRUDENCE!

**Assurez-vous que la lame est installée avec les dents pointant vers le haut à l'avant de l'outil.**

**Utilisez uniquement la clé pour installer ou retirer la lame.**

Pour retirer la lame, appuyez sur le verrou de l'arbre afin que la lame ne puisse pas tourner et utilisez la clé pour desserrer le boulon hexagonal dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite le boulon hexagonal, la bride extérieure et la lame.

Pour installer la lame, suivez la procédure de retrait en sens inverse. Assurez-vous de bien serrer le boulon hexagonal dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Graphique G :

1. Boulon hexagonal 2. Bride extérieure
3. Lame de scie 4. Bride intérieure

Lors du changement de lame, assurez-vous de nettoyer également les protège-lames supérieurs et inférieurs des copeaux et des particules accumulés. De tels efforts ne remplacent cependant pas la nécessité de vérifier le fonctionnement de la protection inférieure avant chaque utilisation.

## Stockage des clés hexagonales (voir Figure H)

Figure H : 1. Clé hexagonale

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, rangez la clé hexagonale comme indiqué sur la figure pour éviter qu'elle ne soit perdue.

## OPÉRATION

### PRUDENCE!

(voir figure I)

- **Insérez toujours la batterie à fond jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.**  
Si vous pouvez voir la partie rouge sur le côté supérieur du bouton, il n'est pas complètement verrouillé. Insérez-le complètement jusqu'à ce que la partie rouge ne soit plus visible. Sinon, il peut tomber accidentellement de l'outil, vous blessant ou blessant quelqu'un autour de vous.
- **Assurez-vous de déplacer doucement l'outil vers l'avant en ligne droite.** Forcer ou tordre l'outil entraînera une surchauffe du moteur et un rebond dangereux, pouvant causer des blessures graves.
- **Si l'outil fonctionne en continu jusqu'à ce que la batterie soit déchargée, laissez l'outil reposer pendant 15 minutes avant de procéder à une nouvelle batterie.**

Tenez fermement l'outil. L'outil est fourni avec une poignée avant et une poignée arrière. Utilisez les deux pour mieux saisir l'outil. Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être coupées par la lame. Placez la base sur la pièce à couper sans que la lame n'entre en contact. Allumez ensuite l'outil et attendez que la lame atteigne sa pleine vitesse. Il suffit maintenant de déplacer l'outil vers l'avant sur la surface de la pièce, en la maintenant à plat et en avançant doucement jusqu'à ce que le sciage soit terminé.

Pour obtenir des coupes nettes, gardez votre ligne de sciage droite et votre vitesse d'avance uniforme. Si la coupe ne suit pas correctement la ligne de coupe prévue, n'essayez pas de tourner ou de forcer l'outil à revenir à la ligne de coupe. Cela pourrait lier la lame et entraîner un rebond dangereux et d'éventuelles blessures graves. Relâchez l'interrupteur, attendez que la lame s'arrête, puis retirez l'outil. Réalignez l'outil sur la nouvelle ligne de coupe et recommencez la coupe. Essayez d'éviter le positionnement qui expose l'opérateur aux copeaux et à la poussière de bois éjectés de la scie. Utilisez des lunettes de protection pour éviter les blessures.

### **Guide parallèle (règle de guidage) (accessoire) (voir figure J)**

Le guide parallèle pratique vous permet d'effectuer des coupes droites très précises. Il suffit de faire glisser le guide parallèle contre le côté de la pièce et de le fixer en position avec la vis à l'avant de la base. Il permet également des coupes répétées

de largeur uniforme.

## MAINTENANCE & DYSFONCTIONNEMENTS

### ● Défaillance de la boîte de vitesses.

| Dysfonctionnement                                                                                     | Causes probables                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Actions                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lorsque la machine est allumée, le moteur électrique ne fonctionne pas.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Échec de l'interrupteur</li> <li>● Le cordon d'alimentation ou le câblage est cassé, dysfonctionnement de la fiche du cordon d'alimentation ;</li> <li>● Pas de contact de brosse avec le collecteur ;</li> <li>● Usure/endommagement des brosses</li> </ul> | Débranchez la machine du secteur et contactez un spécialiste qualifié.                                                   |
| Formation d'un feu circulaire sur le collecteur                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Usure/endommagement de la brosse du porte-brosse ;</li> <li>● Dysfonctionnement de la bobine d'induit</li> </ul>                                                                                                                                             | Débranchez la machine du secteur et contactez un spécialiste qualifié. Veuillez ne pas réparer la machine par vous-même. |
| Lors du travail, de la fumée ou une odeur d'isolant brûlé apparaît par les ouvertures de ventilation. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Dysfonctionnement de la bobine du moteur électrique ;</li> <li>● Dysfonctionnement de la partie électrique de l'outil.</li> </ul>                                                                                                                            |                                                                                                                          |
| Augmentation du bruit dans la boîte de vitesses                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Usure/casse d'engrenages ou de roulements</li> </ul>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                          |
| Lorsque la machine est allumée, la broche ne tourne pas                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Défaillance de la boîte de vitesses.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                          |

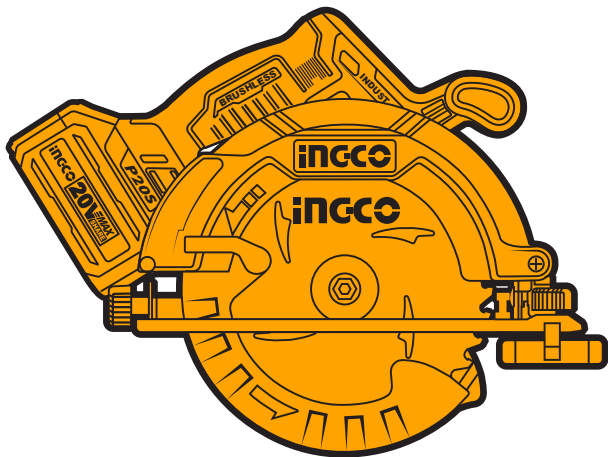
### Déformation par fatigue du métal

| Critères d'état critique                                                                         | Causes probables                 | Actions                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fissures sur les surfaces des pièces de roulement et de logement                                 | Déformation par fatigue du métal | Débranchez la machine du secteur et contactez un spécialiste qualifié. Veuillez ne pas réparer la machine par vous-même. |
| Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé                                               | Surcharge ou casse               |                                                                                                                          |
| Usure excessive ou dommages au moteur ou au mécanisme de réduction, ou une combinaison de signes | Déformation par fatigue du métal |                                                                                                                          |

**Si les dysfonctionnements ci-dessus sont détectés, il est**

**nécessaire de débrancher la machine du secteur et de contacter un spécialiste qualifié**

| Liste des échecs critiques                                                                                                                       | Actions                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Étincelles de moteur électrique                                                                                                                  | Il est nécessaire de contacter un spécialiste qualifié |
| L'apparition de bruits parasites                                                                                                                 | Il est nécessaire de contacter un spécialiste qualifié |
| Si les dysfonctionnements ci-dessus sont détectés, il est nécessaire de débrancher la machine du secteur et de contacter un spécialiste qualifié |                                                        |



MADE IN CHINA 0224.V02



INGCO Global

[www.ingco.com](http://www.ingco.com)

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China